

2015 Chinese New Year Festival
The Year of the Goat
2015 年沙加緬度慶祝羊年春節聯歡會節目單

12:00 – 12:20 pm (Opening Ceremony)
Opening Host (開幕主持) : Rungfong Hsu (潘蓉芳)

Welcome Remarks
Introduction of 2015 Board Members
Recognize Elected Officials
Major Sponsor Recognition

12: 20 – 2: 00 pm (Part One)
Masters of Ceremony (司儀): Grace Wang (王靜) Jing Yuan (袁敬),
Amy Tong (黃思敏)
Program Director (舞台節目總策劃) : Xiaoping Diao (刁曉萍)

第一場:

1. 山西民間舞蹈: 开门红 籌委會節目
Dance: Sunrise Opening
編導: 魏姪玲
Director: Yaling Wei
表演單位: 加州華人工程師協會 **California Chinese Engineers Association**
表演者: 刁曉萍, 朱平, 王菊春, 潘萍, 王蓓, 秦建英, 鄭燦紅, 唐艷麗, 嚴陽, 劉玉英, 申小平, 李元慶, 魏育生, 段明珠, 沈壯, 閻慶東
Performers: Xiaoping Diao, Ping Zhu, Debbie Wang, Ping Pan, Bei Wang, Cindy Qin, Helen Zheng, Yanli Tang, Vivian Yan, Yuying Liu, Tony Shen, Cliff Li, Shawn Wei, Carl Duan, John Shen, David Yan

2. 女聲獨唱: 節日歡歌 委會特邀
Female Solo: The festival of song
表演者: 李琪琦
Performer: Qiqi Li

3. 东北儿童舞蹈: 好日子

Dance: Happy Days

編導: 勞愛華

Director: Aihua Lao

表演單位: 愛華舞蹈團

AiHua Dance Studio

表演者: 张秭曦, 岑贝琳, 梁可欣, 钟蕙, 林丽雅, 区宝莹, 甘亦可, 项载悦, 黄蔼仪, 雷乐琪, 罗雪儿, 梅雅霖, 吴谷涵, 黄颖欣, 郭垂君, 黄嘉淇, 甘亦加, 甘亦平

Performers : Nakayla Chuong , Sabrina Cen , Vienna Luong , Tracy Zhong , Yaya Lin , Amanda Ou, Annika Gumm , Julie Xiang , Karen Huang , Kelly Lei , Teresa Luo , Yalin Mei, Cynthia Wu , Melissa Wong , Moarysa Guo , Stephanie Huang , Carissa Gumm , Davina Gumm

4. 維吾爾族舞蹈: 一杯美酒

Dance: Wine and Roses

編導: 董云生

Director: Tung Yun Sheng

表演單位: 黄氏大厦欢乐夕阳红

Wong Senior Center

表演者: 林敏慧, 王珠玉, 伍秀珍, 黄品芳, 邓国兮, 余小平, 林富美

Performers: Lin Ming Hui, Wang Zhu Yu, Wu Xiu Zhen, Huang Pin Fang, Deng Guo Xi, Yu Xin Ping, Lin Fu May

5. 塔吉克族歌舞: 山鷹之邦

Dance: Spirit of Eagles

編導: 张巍

Director: Wei Zhang

表演單位: 飘逸組合

Flow Crew

表演者: 張靈, 崔安妮, 姜麗娜, 王家璠, 段天琪, 夏成熙, 李嘉希, 徐昊韵, 杜煜涵, 霍雨佳, 江南

Performers: Alice Zhang, Annie Cui, Lyna Jiang, May Wang, Elisa Duan, Emily Xia, Isabelle Lee, Youyou Xu, Anna Du, AriciaHuo, Nancy Jiang, JeanEtchell

6. 三地小品: 一个钱包

籌委會節目

Skit: A wallet

導演: 袁敬

Director: Jing Yuan

表演者: 袁敬, 劉頌, 朱平, 王平義, 湯利, 魏育生, 王菊春

Performers: Jing Yuan, Song Liu, Ping Zhu, Pingyi Wang, Li Tang, Shawn Wei, Debbie Wang

7. 女声小合唱：茉莉花

Chorus: Jasmine Flower

表演單位：悦音坊

Harmonic Voice Studio

表演者：谢建锋，鄧莉莉，吴红娟，卢美律，李梅令，章萃，湯利

Performers: Jennifer Xie, Lili Deng, Cynthia Wu, Meiliu Lu, Mailing Li, Cui Zhang, Li Tang

8. 古典舞蹈：风酥雨忆

Dance: Rhythm of Wind and Rain

編導：季卫红

Director: Weihong Ji

表演单位：新星中文学校

NewStar Chinese School Rainbow Dance Team

表演者：陶芙蓉，万宁，左言评，丁晗澍，蓝云，吕英芝，孙宜，朱丽娟，张玉琴，张一华

Performers: Suzie Tao, Ning Wan, Yanping Zuo, Hanshu Ding, Yun Lan, Yingzhi Lu, Yi Sun, Sarah Zhu, Jane Zhang, Yihua Zhang

9. 古筝合奏：海棠

Guzheng: Begonia

編導：子媚

Director: Zimei

表演单位：沙加緬度濟南姐妹市協會

Sacramento Jinan Sister City Association

表演者：Zimei, Lucy Gao, Valeria Xu, Carol Chen, Angelina Li, Tracy Zhong, Sabrina Cen, Leah Lin, Melody Yu

10. 山东民間舞蹈：风筝

Dance: Kite

編導：王梦玉

Director: Jina Wang

表演單位：华月舞韵

China Moon Dance Troupe

表演者：陈荔萍，邓莉莉，郭金丽，刘亚丽，吴丹码，王念捷，王梦玉，王笑君，张凤华，张薇，张小燕

Performers: Liping Ferrell, Lili Deng, Jinli Guo, Yali Liu, Danli Wu, Jenny Wang, Jina Wang, Sherry Wang, Flora Zhang, Victoria Wei Zhang, Wendy So

11. 戲曲舞蹈：谁说女子不如男

Dance: Little Mulan

編導：魏娅玲

Director: Yaling Wei

表演單位：青青草舞蹈班

表演者：甘亦平，唐韵滢，史枫悦，张家路，张家乐，陈暄于，陈天慈，甘亦加，甘亦可，唐韵蓝，汪睿恩

Performers: Davina Gumm, Michelle Tong, Stephanie Shi, Elle Chang, Ellen Chang, Emily Chen, Tansy Chen, Carissa Gumm, Annika Gumm, Anna Tong, Rena Wang

12. 太極組合：武之舞

TaiChi: The Art of Taichi Dance

編導: 吳小红

Director: Xiaohong Wu

表演單位: 同心太极拳友会

Tong Xin Tai Chi Association

表演者: Janny Wu、Toshiya Kawamura、Linda Lee、Helen Leung、Karen Poon、Stella Chuk、May Tham、Sabitre Rodriguez、Donna Powers、Karl Yee、Valen Lee、Wan Wong

13. 粵語歌曲大串燒： 月光光， 落雨大， 萬水千山總是情， 紅日

Cantonese Song Medley

編導: 王瑋、黃長志， 袁敬， 甘亦平

Directors: Elise Gumm, Charlie Huang, Jing Yuan, Davina Gumm

表演單位: 麋鹿林華人聯誼會

Elk Grove Chinese Association

表演者: 黃長志， 黃東梓， 黃鴻睿， 黃玉彤， 林曉瑩， 鄧莉莉， 袁敬

Performers: Charlie Huang, Tony Huang, Jason Huang, Yutong Huang, Xiaoyin Lin, Lili Deng, Jing Yuan

伴舞: 甘亦加， 甘亦平， 謝菀祺， 范天媛， 甘亦可， 袁恪存， 杜博文

Performers: Carissa Gumm, Davina Gumm, Wanqi Xie, Symphony Fan, Annika Gumm, Derek Yuan, Evan Yuan

14. 時裝表演：我的故鄉是北京

籌委會節目

Fashion Show: Beijing is My Hometown

導演: 劉亞麗

Director: Yali Liu

表演者: 陳玉玲， 刁曉萍， 龔于蓮， 郭金麗， 柳松， 劉亞麗， 王念捷， 王梅， 王效軍， 趙薇， 鄭軍， 朱平， 毛羽， 趙欣

Performers: Linda Chen, Xiaoping Diao, Evelyn Gong, Jinli Guo, Liu Song, Yali Liu, Jenny Wang, Mei Wang, Sherry Wang, Wendy Zhao, Jun Zheng, Ping Zhu, Yu Mao, Xin Zhao

中場休息 INTERMISSION (40 minutes)

2:40 pm – 4:10pm (Part Two)

第二场:

1. 民乐合奏: 花儿与少年

Instrument Ensemble: Flower and boy

表演單位: 河聲中樂團 **River City Chinese Music Ensemble**

表演者: 安庆征 (板胡), 马正秋 (中阮), 孙兵 (打击乐), 梁惠冰 (古筝), 韦正初 (二胡), 吴裕祥 (笛子), 张玉琴 (琵琶), 朱萍 (扬琴), 温显 (手风琴)

Performers: David An, Cheng Lin, Bing Sun, Diana Tang, James Wei, Sean Wu, Jane Zhang, Ping Zhu, Xian Wen, Jim Wong (大提琴)

2. 儿童舞蹈: 冬去春来

Dance: Winter Falls, Spring Rises

編舞: Helena Li, Lauren Duan,

表演單位: 戴維斯红枫文化交流協會 **Red maple Cultural Connection Junior Team**

表演者: 向荣, 向雯, 鄂涟, 朱晟樑, 欧乐, 欧洁, 殷世宁, 殷世安, 韩睿琪, 尹杰丽, 向洁霖, 林慧聪, 杨天拓, 张雅雯, 刘睿丽, 赵凤加, 赵凤简, 陈玉萱, 祁东东, 李宇菲

Performers: Aaron Xiang, Renee Xiang, Lian E, Edward Zhu, Ellen Ohler, Caitlyn Ohler, Annie Yin, Andrew Yin, Rachel Han, Jenny Yin, Jayleen Shang, Angela Lin, Robert Yang, Nova Zhang, Riley Liu, Helen(Fengjian) Zhao, Emma(Fengjian) Zhao, Vivian Chen, Allison Qi, Sophie Li

3. 陕北腰鼓: 西部放歌

Dance: Eulogizing the West of China

編導: 魏姪玲, 刁曉萍

Directors: Yaling Wei, Xiaoping Diao

領舞: 罗中

Solo: Zhong Lou

表演單位: 加州華人工程師協會 **California Chinese Engineers Association**

表演者: 龙文艺, 袁仁杰, 张立, 张日辉, 赵琦, 冀小元, 段炼, 冯志春, 范增盛, 柳保全, 王进荣, 罗载任

Performers: Wenyi Long, Renjie Yuan, Li Zhang, Ray Zhang, Qi Zhao, Patrick Ji, Lian Duan, John Feng, Jason Fan, Baoquan Liu, Jinrong Wang, Zairen Luo

4. 無伴奏四重唱: 美丽的草原我的家

Cappella Quartet: My Sweet Hometown

編導: 李琪琦

Director: Qiqi Li

表演單位: 戴維斯和風演唱組

表演者: 呂岱, 王瑛, 李琪琦, 金英, 武蘭惠, 徐申宇, 季瑋, 周宏, 左莉, 魏艷玲, 章萃, 張太英, 王平義

Performers: Dai Lu, Ying Wang, Jin Ting Shaw, Lanhui Wu, Thomas Xu, Wei Ji, Hong Zhou, Li Zuo, Yanling Wei, Cui Zhang, Taiying Zhang, PingYi Wang,

5. 蒙族少儿独舞: 驰骋草原

Dance: galloping at the prairie

編導: 魏娅玲

Director: Yaling Wei

表演單位: 加州華人醫學會 CAMAC

表演者: 史枫悦

Performer: Stephanie Shi

6. 山西民間舞蹈: 红灯笼

Dance: Red lanterns

編導: 季卫红

Director: Weihong Ji

表演單位: 長城中文學校 ChangCheng Chinese School (CCCS)

表演者: 劉亞麗, 張鳳華, 荔萍, 王念捷, 郭金麗, 王曉紅, 朴英姬, 吳丹麗, 雨慧, 黃露茜

Performers: Yali Liu, Flora Zhang, Liping Farrell, Jenny Wang, Jinli Guo, Jenny Wang, Alice Park, Danli Wu, Fee Yee, Lucy Wong

7. 古筝二重奏: 台湾好

Guzheng Duet: beauty of Taiwan

編導: 馬正秋

Director : Cheng Lin

表演單位: 閑琴古箏

表演者: 馬正秋, 丫丫, 鄧月皓, 霍冠義, 馮克芳

Performers: Cheng Lin , Leah Lin , Alice Wong , Ava , Marcus , Kelang , Lee Yong

8. 兒童舞蹈: 好一朵小蘭花

Dance: A little Orchid

編導: 季卫红

Director: Weihong Ji

表演單位: 新星中文學校

NewStar Chinese School

表演者: 唐佳悦, 刘舒辰, 周元婷, 田薇彤, 王小玉, 候妮可, 黄凯蒂, 陈丽媛

Performers: Lili Tang, Amberlin Liu, Carol Zhou, Anna Tian, Sophia Wang, Nicole Hou, Kate Hwang, IsabelleChan

9. 台湾客家舞蹈: 油桐作客

Dance: Tong Flowers

編導: 賴米米

Director: Mimi Lai

鍾監: 千一如

Coordinator: Christine Gee

表演單位: 沙加緬度地區台灣同鄉會 **Sacramento Area Formosan Association**

表演者: 千一如, 謝潔娥, 鄧揚, 賴米米, 何美娜, 柯淑玲, 劉碧如, 李正琪

Performers: Christine Gee, Jamy Tse, Ava Tang, Mimi Lai, Heidi Gong, Sue Schneider, Sara Heffel, CC Lee

10. 台湾校园歌曲: 外婆的澎湖灣, 秋蟬, 蘭花草

Taiwan Campus Folk Songs: Grandma's Penghu Bay, Autumn Cicada, Orchid

編導: 徐立寧

Coordinator: Christine

表演單位: 沙加緬度地區台灣同鄉會 **Sacramento Area Formosan Association**

表演者: 符纯真, 鍾森雄, 沈瑞姬, 张久容, 赵荣光, 邓晏犀, 林惠玲, 任佳惠, 罗国樑, 陈储伽, 苏东源, 黄子容, 千一如

Performers: Lynn Fu, Sen Jone, Heemay Jone, Joy Chang, Frank Chow, Yen His Deng, Alison Lim, Jack Rann, Johnny Lo, Nancy Lo, Tony Su, Tina Su, Christine Gee

11. 朝鲜族舞蹈: 拍板舞

Dance: PiPa Dance

編導: 罗中, 張巍

Directors: Kevin Luo, Wei Zhang

表演單位: 飄逸組合

Flow Crew

表演者: 武蘭慧, 藺美艷, 郭曉雯, 于彬, 董耀, 張巍, 溫紅霞, 易君, 黃建民, 张洁

Performers: Lanhui Wu, Meiyang Lin, Xiaowen Guo, Bin Yu, Yao Dong, Wei Zhang, Hongxia Wen, Jun Yin, Jianming Huang, Jie Zhang

12. 武术表演: 立當自強

Wushu Performance: Be Yourself & Be Strong

編導: 吳秋花

Director: XenaWu QiuHua

表演單位：美国国际武术功夫学院 USA INTERNATIONAL WUSHU KUNGFU ACADEMY

Performers: Andrew Bryant, Jayne Chong, Brendon Chan, Oceana Lee, Remy Ninh, Tyler Ninh, Jack Saeyang, Ethan Saeyang, Kiana Sen, Bridget Wong, Richard Yang, Darren Sze, Nathan Same, Nicholas Giang, Kian Khajavi, Felix wu, Brandon Do, Jennifer Tham, Jonathan Tham, Samantha Tham, Amanda Tham, Albert Mo, Alex mo, Alysa mo, Guixin Chen, Hsinyi Hu, Johnny Ni, Romo Finney, Steven Hung, Spencer Kwong, Kristen Kwong

13. 藏族舞蹈：高原兰

Dance: Highland Blue

編導：安岩, 孙兵

Directors: Yan An, Bing Sun

表演單位：西沙夢橋舞蹈隊 West Sacramento Southport Dance Group

表演者：何淑兰, 吴芳, 孙兵, 陶淑梅, 文婉娟, 陈筱萍, 安岩, 温红侠, 蔡玉清, 康渝

Performers: Shulan He, Fang Wu, , April Tao, Wanda Wen, Xiao Ping Chen, Yan An, Hongxia Wen, Yu Qing Cai, Karen Kang

14. 结束曲：朋友，干杯

籌委會節目

Finale Song: Cheers friends

編導：李琪琦, 蒋志勇

Directors: Qiqi Li, John Jiang

表演者：李琪琦, 王立南, 蒋志勇, 张玉琴, 易与, 姚敏, 鍾秉清, 鄧福源, 鄧莉莉, 潘永泉

Performers: Qiqi Li, William Wang, John Jiang, Jane Zhang, Elaine Lum, Paul Yao, Elith Chung, Warren Tang, Lili Deng, Jerry Pan

舞台总负责人：王菊春(Debbie Wang), 唐艳丽(Yanli Tang)

后台节目预备：马瑞(Rui Mar), 劉燕(Amy Liu)

音乐(DJ)：陈康(Kang Chen), 蒋志勇(John Jiang)

音响：沈壮(John Shen)

舞台灯光：汪小榕(Roger Wang)

两边聚光灯：阎庆东(David Yan)/张立(Li Zhang)

聚光灯：湯麗(Li Tang)

舞台后面和左右灯光关闭：冯志春(John Feng)

麦克风总管：冯志春(John Feng)

舞台背景：周科(Ke Zhou), 魏育生(Shawn Wei)/宋纳新(Tom Song)

幕布：段明珠(Carl Duan)/罗载任(Zai Reng)

道具：何斌(Bin He)